

brother

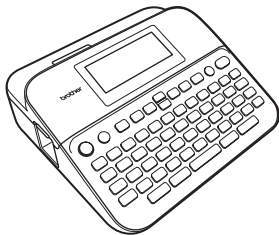
TZ
TAPE

PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA

P-touch

D600

Przeczytaj niniejszy podręcznik użytkownika przed rozpoczęciem korzystania z drukarki P-touch. Podręcznik przechowuj w łatwo dostępnym miejscu, aby można było z niego łatwo skorzystać przy innej okazji.
Aby uzyskać pomoc dotyczącą produktów oraz odpowiedzi na często zadawane pytania (FAQ), odwiedź naszą witrynę pod adresem <http://support.brother.com/>



POLSKI

www.brother.com

WSTĘP

Dziękujemy za zakup urządzenia P-touch D600.

Podręcznik ten opisuje różne środki ostrożności i podstawowe procedury związane z obsługą tej drukarki etykiet. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytaj dokładnie instrukcję i przechowuj ją w łatwo dostępnym miejscu, aby można było z niej łatwo skorzystać przy innej okazji.

Deklaracja zgodności (tylko Europa)

Firma Brother Industries, Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8561 Japan

oświadcza, że ten produkt oraz zasilacz sieciowy spełniają najważniejsze wymagania wszystkich mających zastosowanie dyrektyw i przepisów obowiązujących we Wspólnocie Europejskiej.

Deklarację zgodności (DoC) można pobrać z witryny internetowej Brother Solutions Center.

Odwiedź stronę <http://support.brother.com/> i:

wyberz „Europe” > wybierz swój kraj > wybierz opcję „Podręczniki” > wybierz swój model > wybierz opcję „Deklaracja zgodności” > kliknij „Pobierz”

Deklaracja zostanie pobrana jako plik PDF.

Oświadczenie o zgodności z międzynarodowym programem ENERGY STAR®

Celem międzynarodowego programu ENERGY STAR® jest wspieranie rozwoju i popularyzacji energooszczędnych urządzeń biurowych. Jako partner ENERGY STAR® firma Brother Industries, Ltd. oświadcza, że ten produkt jest zgodny z wytycznymi ENERGY STAR® dotyczącymi wydajności energetycznej.



Informacje dotyczące zgodności z rozporządzeniem Komisji 801/2013

	D600
Zużycie energii*	2,6 W

* W przypadku aktywacji i podłączenia wszystkich portów sieciowych.

Spis treści



Zasady bezpieczeństwa	3
Zalecenia ogólne	7
WPROWADZENIE	8
Rozpakowywanie urządzenia P-touch	8
Wyświetlacz LCD i klawiatura	8
Zasilanie i kaseeta z taśmą	10
W przypadku korzystania z zasilacza sieciowego (AD-E001)	10
W przypadku korzystania z sześciu nowych baterii alkalicznych AA (LR6) lub w pełni naładowanych akumulatorów Ni-MH (HR6)	10
Wkładanie kasety z taśmą	11
Włączanie i wyłączanie zasilania	12
Ustawianie języka i jednostek	12
Język	12
Jednostka	12
Włączanie/wyłączanie wykrywania koloru taśmy	12
Podawanie taśmy	13
Wysuń & Tnij	13
Tylko wysuń	13
Korzystanie z urządzenia P-touch	13
Tworzenie etykiety za pomocą urządzenia P-touch	13
Tworzenie etykiety przy użyciu drukarki etykiet podłączonej do komputera	14
Ustawianie trybu wprowadzania	16
Tryb widoku etykiety	16
Tryb podglądu wydruku	16
EDYCJA ETYKIETY	17
Wprowadzanie i edycja tekstu	17
Wprowadzanie tekstu z klawiatury	17
Dodawanie nowego wiersza	17
Dodawanie nowego bloku	17
Usuwanie tekstu	18
Wstawianie tabulatora	18
Korzystanie z przypomnienia o tekście	18
Usuwanie pamięci przypominania o tekście	19
Zmiana ustawienia przypomnienia o tekście	19
Wprowadzanie liter z akcentami	19
Ustawianie atrybutów znaków ([Czcionka]/[Wielkość]/[Szkł.]/[Styl]/[Linia]/ [Wyrówn.])	20
Ustawianie atrybutów znaków dla etykiety	20
Ustawianie atrybutów znaków dla danego wiersza	20
Ustawianie automatycznego dopasowania stylu	23
Ustawianie ramek	23
Wprowadzanie symboli	25
Wprowadzanie symboli za pomocą funkcji symboli	25
Ustawianie historii symboli	25
Ustawianie atrybutów etykiety ([Długość]/[Opc. cie.]/[Dł. tabulat.])	26

WSTĘP







Korzystanie z układów automatycznego formatowania	27
Korzystanie z szablonów	27
Korzystanie z układów blokowych	31
Korzystanie z formatu tabeli	34
Drukowanie przesłanych etykiet (dla Windows®)	35
Tworzenie etykiety z kodem kreskowym	35
Ustawianie parametrów oraz wprowadzanie danych kodów kreskowych	35
Edycja i usuwanie kodu kreskowego	37
Korzystanie z funkcji godziny i daty	38
Ustawianie zegara	38
Ustawianie formatu godziny i daty	38
Ustawienia datownika	39
Zmianie i usuwanie ustawień godziny i daty	41
DRUKOWANIE ETYKIET	42
Podgląd etykiet	42
Drukowanie etykiet	42
Drukowanie jednej lub większej liczby kopii	42
Drukowanie numeracji	43
Drukowanie lustrzanego odbicia	43
Ustawianie opcji cięcia taśmy	43
[Duży marg.]/[Mały marg.]/[Druk ciągły]/[Brak cięcia]/[Taśma spec.]	43
Dostosowywanie długości etykiety	45
Drukowanie z kolekcji etykiet	45
Drukowanie etykiety z kolekcji etykiet zapisanych w urządzeniu P-touch	45
Pobieranie nowej kategorii kolekcji etykiet	46
KORZYSTANIE Z PAMIĘCI PLIKÓW	47
Zapisywanie plików etykiet	47
Drukowanie, otwieranie, usuwanie lub oznaczanie zapisanej etykiety	47
[Drukuj]	47
[Otwórz]	47
[Usuń]	48
[Oznacz]	48
RESETOWANIE I KONSERWACJA URZĄDZENIA P-TOUCH	49
Resetowanie urządzenia P-touch	49
Resetowanie danych za pomocą przycisku ekranu głównego	49
Resetowanie danych do ustawień fabrycznych za pomocą klawiatury urządzenia P-touch	49
Konserwacja	50
Czyszczenie urządzenia	50
Czyszczenie głowicy drukującej	51
Czyszczenie odcinarki taśmy	51
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	52
Co zrobić, gdy	52
Jeśli na ekranie zostanie wyświetlony komunikat o błędzie	53
DODATEK	54
Dane techniczne	54
Wymagania systemowe	55

Zasady bezpieczeństwa

W celu uniknięcia obrażeń ciała i uszkodzeń produktu w podręczniku zawarto ważne informacje oznaczone symbolami. Znaczenie symboli wyjaśniono poniżej:













 OSTRZEŻENIE	Wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.
 UWAGA	Wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować lekkie lub średnie obrażenia.

W podręczniku stosowane są następujące symbole:

	Działanie NIEDOZWOLONE		NIE dotykaj danej części produktu
	Czynność obowiązkowa		Należy odłączyć urządzenie od gniazda zasilania
	NIE rozmontowuj produktu		Ostrzeżenie o możliwości porażenia prądem elektrycznym

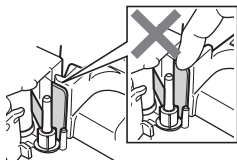
OSTRZEŻENIE

Należy postępować zgodnie z tymi wskazówkami, aby uniknąć ryzyka pożaru, poparzeń, obrażeń, porażenia prądem elektrycznym, przebić, przegrzania oraz wydzielania nietypowych zapachów lub dymu.

-  Aby uniknąć uszkodzeń lub awarii przy korzystaniu z drukarki P-touch, należy zawsze stosować napięcie podane w danych technicznych i używać zalecanego zasilacza sieciowego (AD-E001).
-  Nie dotykaj zasilacza sieciowego ani urządzenia P-touch podczas burzy.
-  Nie korzystaj z drukarki P-touch/zasilacza sieciowego w miejscach o wysokiej wilgotności, takich jak łazienki.
-  Nie dopuszczaj do uszkodzenia przewodu zasilania lub wtyczki. Nie należy również umieszczać na nich ciężkich przedmiotów. Nie zginaj ani nie ciągnij przewodu zasilania na siłę. Zawsze chwytaj za zasilacz sieciowy podczas odłączania go od gniazda zasilania.
-  Sprawdź, czy wtyczka jest włożona w gniazdo zasilania do końca. Nie korzystaj z poluzowanych lub uszkodzonych gniazd elektrycznych.
-  Nie dopuszczaj do zmoczenia drukarki P-touch/zasilacza sieciowego/wtyczki zasilacza/baterii, na przykład poprzez trzymanie ich mokrymi rękami lub rozlewanie na nie płynów.
-  W wyniku dostania się do oczu płynu, który wyciekł z baterii, może dojść do utraty wzroku. W takiej sytuacji należy niezwłocznie przepłukać oczy dużą ilością czystej wody i skontaktować się z lekarzem.
-  Nie dokonuj demontażu ani modyfikacji drukarki P-touch/zasilacza sieciowego/baterii i akumulatorów.
-  Nie pozwalaj, aby jakiegokolwiek metalowy przedmiot dotykał jednocześnie bieguna dodatniego i ujemnego baterii.
-  Nie używaj ostrych przedmiotów, takich jak pinceta lub metalowy długopis, do wymiany baterii.
-  Nie wrzucaj baterii do ognia i unikaj wystawiania ich na działanie wysokich temperatur.
-  Po stwierdzeniu nietypowego zapachu, wysokiej temperatury, przebarwień, odkształcenia lub czegokolwiek niepokojącego podczas korzystania z urządzenia lub jego przechowywania natychmiast odłącz zasilacz sieciowy, wyjmij baterie i przerwij pracę drukarki P-touch.

⚠ OSTRZEŻENIE

- ⊘ Nie używaj uszkodzonej lub przeciekającej baterii, ponieważ płyn może przedostać się na rękę.
- ⊘ Nie używaj odkształconej lub przeciekającej baterii ani baterii z uszkodzoną etykietą. Taka bateria może wydzielać ciepło.
- ⊘ Zaraz po drukowaniu nie dotykaj metalowych części znajdujących się w pobliżu głowicy drukującej.
- ⊘ Gdy drukarka P-touch nie jest używana, należy ją przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Ponadto nie należy pozwalać dzieciom na wkładanie części drukarki P-touch lub etykiet do ust. W przypadku połknięcia jakichkolwiek przedmiotów należy skontaktować się z lekarzem.
- ⚠ Nie używaj przewodu zasilacza lub wtyczki zasilania, jeśli są uszkodzone.
- ⚠ Nie używaj drukarki P-touch, jeśli dostanie się do jej środka obcy przedmiot. Jeśli do drukarki P-touch dostanie się obcy przedmiot, odłącz zasilacz sieciowy i wyjmij baterie, a następnie skontaktuj się z działem obsługi klienta firmy Brother.
- ⊘ NIE dotykaj ostrza zespołu odcinarki.



UWAGA

Należy przestrzegać tych wskazówek, aby uniknąć obrażeń, wycieku płynu, poparzeń lub wysokiej temperatury.

- ❗ Jeśli płyn z baterii dostanie się na skórę lub ubranie, należy niezwłocznie przepłukać zabrudzone miejsce czystą wodą.
- ❗ Jeśli drukarka P-touch ma nie być używana przez jakiś czas, wyjmij baterie i odłącz zasilacz sieciowy.
- ⊘ Nie używaj innych baterii niż zalecane. Nie mieszaj ze sobą starych i nowych baterii ani baterii różnego typu, o różnym poziomie naładowania, pochodzących od różnych producentów lub różnych modeli. Nie wkładaj baterii z odwróconymi biegunami (+ i -).
- ⊘ Unikaj upuszczania lub uderzania drukarki P-touch i zasilacza sieciowego.
- ⊘ Nie naciskaj na wyświetlacz LCD.
- ⊘ Nie wkładaj palców do środka urządzenia P-touch podczas zamykania pokrywy taśmy lub pokrywy komory baterii.
- ❗ Przed użyciem akumulatorów Ni-MH uważnie przeczytaj instrukcje dotyczące akumulatorów i ładowarki, aby używać ich prawidłowo.
- ❗ Przed użyciem akumulatorów Ni-MH naładuj je za pomocą specjalnej ładowarki.
- ⊘ NIE otwieraj pokrywy komory na taśmę w czasie obsługi zespołu odcinarki.
- ⊘ NIE wywieraj nadmiernego nacisku na zespół odcinarki.

Zalecenia ogólne

- W zależności od miejsca, materiału i pogody etykiety mogą się odkleić lub ich odklejenie może stać się niemożliwe. Ponadto mogą one ulec przebarwieniu lub znajdujący się na nich barwnik może zostać przeniesiony na inne przedmioty. Przed naklejeniem etykiety sprawdź warunki atmosferyczne i właściwości materiału.
- Nie korzystaj z drukarki P-touch w jakiegokolwiek inny sposób lub w jakimkolwiek innym celu niż opisany w niniejszej instrukcji. Takie działanie może doprowadzić do wypadków lub uszkodzenia drukarki P-touch.
- Z drukarką P-touch używaj taśm Brother TZe.
- Do czyszczenia drukarki używaj miękkiej suchej ściereczki — nie używaj alkoholu ani innych organicznych rozpuszczalników.
- Do czyszczenia głowicy drukującej używaj miękkiej ściereczki; nie dotykaj głowicy drukującej.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów do szczeliny wyjściowej taśmy, złącza zasilacza sieciowego, gniazda USB itp.
- Nie umieszczaj drukarki P-touch/baterii/zasilacza sieciowego bezpośrednio na słońcu lub deszczu, w pobliżu grzejników lub innych źródeł ciepła, w jakimkolwiek miejscu narażonym na powstawanie bardzo wysokich lub bardzo niskich temperatur (np. na desce rozdzielczej lub półce z tyłu samochodu) ani w miejscach o wysokiej wilgotności lub z dużą ilością kurzu.
- Nie próbuj drukować, kiedy kasetka jest pusta, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia głowicy drukującej.
- Nie ciągnij za taśmę podczas drukowania lub podawania, ponieważ grozi to uszkodzeniem taśmy i urządzenia P-touch.
- Zaleca się korzystanie z przewodu USB dostarczonego z urządzeniem P-touch. W przypadku konieczności użycia innego przewodu USB należy się upewnić, że jest on wysokiej jakości.
- W przypadku awarii lub naprawy urządzenia P-touch, a także wyczerpania się baterii, wszelkie dane przechowywane w pamięci mogą zostać utracone.
- Drukarka P-touch nie jest wyposażona w funkcję ładowania akumulatorów.
- Wydrukowany tekst może różnić się od tekstu wyświetlanego na wyświetlaczu LCD.
- Długość wydrukowanej etykiety może różnić się od wyświetlanej długości etykiety.
- W przypadku odłączenia zasilania na dwie minuty cały tekst, ustawienia formatowania oraz wszystkie pliki tekstowe zapisane w pamięci zostaną usunięte.
- W tym modelu można używać rurki termokurczliwej. Więcej informacji można znaleźć w witrynie internetowej firmy Brother (<http://www.brother.com/>).
- W przypadku korzystania z rurek termokurczliwych nie można drukować ramek i zaprogramowanych szablonów P-touch, a także korzystać z niektórych ustawień czcionek. Drukowane znaki mogą również być mniejsze niż w przypadku taśmy TZe.
- Należy czytać instrukcje dołączone do taśm tekstylnych, bardzo mocnych taśm samoprzylepnych lub innych taśm specjalnych, oraz postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tych instrukcjach.
- **W fazie produkcyjnej i podczas transportu na wyświetlaczu znajduje się plastikowa, przezroczysta naklejka ochronna. Przed użyciem naklejkę należy zdjąć.**

WPROWADZENIE

Rozpakowywanie urządzenia P-touch

Zawartość kartonu

Urządzenie P-touch

Początkowa kasetka z taśmą

Zasilacz sieciowy

Przewód USB

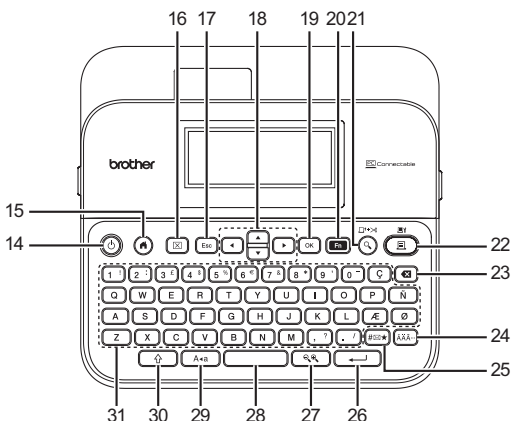
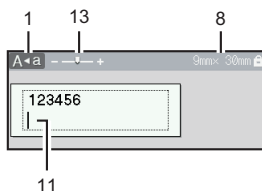
Podręcznik Użytkownika

Wyświetlacz LCD i klawiatura

Tryb podglądu wydruku









Tryb widoku etykiety



Domyślnym językiem jest [Angielski].

- | | |
|---------------------------------------|----------------|
| 1. Tryb Caps | 19. OK |
| 2-7. Wskazówki dotyczące stylu | 20. Funkcja |
| 8. Szerokość taśmy x długość etykiety | 21. Podgląd |
| 9. Numer bloku | 22. Drukuj |
| 10. Numer wiersza | 23. Backspace |
| 11. Kursor | 24. Akcent |
| 12. Znak powrotu | 25. Symbol |
| 13. Zoom | 26. Enter |
| 14. Zasilanie | 27. Skala/zoom |
| 15. Strona główna | 28. Spacja |
| 16. Wyczyść | 29. Caps |
| 17. Esc (Wyjdź) | 30. Shift |
| 18. Kursor | 31. Znaki |

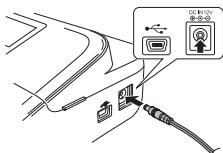
INFORMACJA

- Jeśli włączony jest tryb wielkich liter, wszystkie wpisywane litery będą wielkimi.
- Klawisz () w połączeniu z klawiszami liter i cyfr umożliwia wpisywanie wielkich liter lub symboli wskazanych w prawych górnych narożnikach klawiszy.
- Jednoczesne naciśnięcie klawiszy ▲ lub ▼ i () umożliwia przejście na początek poprzedniego lub następnego bloku.
- Jednoczesne naciśnięcie klawiszy ◀ lub ▶ i () umożliwia przejście na początek poprzedniego lub następnego wiersza.
- Aby podczas wybierania ustawień powrócić do wartości domyślnej, naciśnij ()
- Aby anulować dowolną operację, naciśnij (), chyba że podano inaczej.
- Aby powrócić do ekranu głównego, naciśnij ()
- Długość etykiety wyświetlanej na wyświetlaczu LCD może się nieznacznie różnić od rzeczywistej długości wydrukowanej etykiety.

Zasilanie i kasecja z taśmą

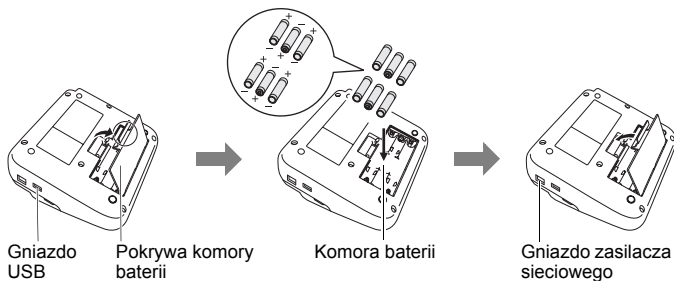
■ W przypadku korzystania z zasilacza sieciowego (AD-E001)

Włóż wtyczkę przewodu zasilacza do gniazda zasilacza sieciowego z boku urządzenia. Podłącz wtyczkę do najbliższego zwykłego gniazda elektrycznego.



■ W przypadku korzystania z sześciu nowych baterii alkalicznych AA (LR6) lub w pełni naładowanych akumulatorów Ni-MH (HR6)

Upewnij się, że bieguny ustawione są w prawidłowym kierunku. Aby wyjąć baterie, wykonaj procedurę wkładania w odwrotnej kolejności.



INFORMACJA

- W celu podtrzymywania zawartości pamięci zalecamy używanie baterii alkalicznych AA (LR6) lub akumulatorów Ni-MH (HR6) wraz z zasilaczem sieciowym.
- Aby zabezpieczyć pamięć drukarki P-touch i zapewnić jej zasilanie awaryjne, gdy odłączony jest zasilacz sieciowy, zaleca się włożenie do urządzenia baterii alkalicznych AA (LR6) lub akumulatorów Ni-MH (HR6).
- W przypadku odłączenia zasilania na dłużej niż dwie minuty cały tekst i wszystkie ustawienia formatu zostaną usunięte. Wszelkie pliki tekstowe zapisane w pamięci również zostaną usunięte.
- Jeśli urządzenie P-touch ma nie być używane przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterie.

- Zużyte baterie należy oddawać do odpowiedniego punktu zbiórki. Nie należy ich wyrzucać z odpadami ogólnymi. Ponadto należy przestrzegać wszelkich obowiązujących lokalnych i krajowych przepisów.
- W przypadku przechowywania lub wyrzucania baterii/akumulatora należy zakleić oba końce taśmą celofanową, aby zapobiec zwarciu.

(Przykład izolacji baterii/akumulatora)

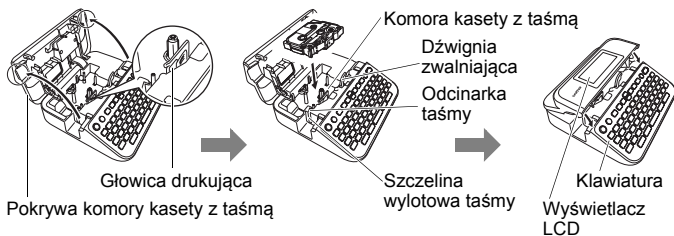
1. Celofanowa taśma
2. Bateria alkaliczna lub akumulator Ni-MH



UWAGA

KORZYSTANIE Z RÓŻNYCH TYPÓW BATERII W JEDNYM URZĄDZENIU (NP. AKUMULATORÓW Ni-MH I BATERII ALKALICZNYCH) MOŻE DOPROWADZIĆ DO WYBUCHU. ZUŻYTE BATERIE/AKUMULATORY NALEŻY UTYLIZOWAĆ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI.

Wkładanie kasy z taśmą



INFORMACJA

- Podczas wkładania kasy z taśmą upewnij się, że taśma i taśma barwiąca nie dotykają główki drukującej.
- Jeśli nie można zamknąć pokrywy komory taśmy, sprawdź, czy dźwignia zwalniająca jest podniesiona. Jeśli nie, unieś dźwignię, a następnie zamknij pokrywę.

Włączanie i wyłączanie zasilania

Aby włączyć urządzenie P-touch, naciśnij przycisk (ⓘ).

Aby wyłączyć urządzenie P-touch, naciśnij przycisk (ⓘ) ponownie.

INFORMACJA

Urządzenie P-touch wyposażone jest w funkcję oszczędzania energii, która je automatycznie wyłącza, jeśli przez określony czas w danych warunkach pracy nie zostanie naciśnięty żaden klawisz. Patrz „Dane techniczne” na stronie 54.

Ustawianie języka i jednostek

■ Język

Po włączeniu urządzenia P-touch po raz pierwszy zostanie wyświetlone polecenie ustawienia języka domyślnego. Wybierz język przy użyciu ◀ lub ▶, a następnie naciśnij (OK) lub (←).

◀ lub ▶, a następnie naciśnij (OK) lub (←).

(ⓘ) → ◀/▶ [Settings] (Ustawienia) → (OK) lub (←) → ▲/▼
 [Language] (Język) → (OK) lub (←) → ▲/▼ [English/Español/Français/
 Hrvatski/Italiano/Magyar/Nederlands/Norsk/Polski/Português/Português (Brasil)/
 Română/Slovenski/Slovenský/Suomi/Svenska/Türkçe/Čeština/Dansk/Deutsch]
 → (OK) lub (←).

■ Jednostka

Ustawienie domyślne to [mm].

(ⓘ) → ◀/▶ [Ustawienia] → (OK) lub (←) → ▲/▼ [Jednostka] → (OK)
 lub (←) → ▲/▼ [mm/cal] → (OK) lub (←).

Włączanie/wyłączanie wykrywania koloru taśmy

Jeśli podczas korzystania z trybu widoku etykiety funkcja wykrywania koloru taśmy jest ustawiona na [Wł.], urządzenie P-touch wykrywa kolor kasety z taśmą i wyświetla zgodny z nim obraz etykiety na ekranie LCD. Pozwala to na wyświetlenie bardziej dokładnego podglądu tworzonej etykiety. Ustawienie domyślne to [Wł.].

(ⓘ) → ◀/▶ [Ustawienia] → (OK) lub (←) → ▲/▼ [Kolor taśmy] → (OK)
 lub (←) → ▲/▼ [Wł./Wył.] → (OK) lub (←).




INFORMACJA

W zależności od używanej kasety z taśmą urządzenie P-touch może nie wykryć jej koloru. W takim przypadku obraz etykiety na ekranie LCD będzie wyświetlany jako czarny tekst na białym tle.

Podawanie taśmy

■ Wysuń & Tnij

Aby taśma była wysuwana i odcinana, naciśnij poniższe przyciski:

() + () → ▲/▼ [Wysuń & Tnij] → (OK) lub ()

■ Tylko wysuń

Aby taśma była wysuwana, naciśnij poniższe przyciski:

() + () → ▲/▼ [Tylko wysuń] → (OK) lub ()

INFORMACJA

Funkcja Tylko wysuń jest zalecana w przypadku używania taśmy tekstyjnej, która powinna być odcinana nożyczkami.

Korzystanie z urządzenia P-touch

■ Tworzenie etykiety za pomocą urządzenia P-touch [WPROWADZENIE]

Przygotowanie urządzenia P-touch **Str. 8**



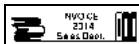
[TWORZENIE ETYKIETY]

- Wprowadzanie i edycja tekstu **Str. 17**
- Wprowadzanie symboli **Str. 25**
- Wprowadzanie liter z akcentami **Str. 19**
- Korzystanie z układów automatycznego formatowania **Str. 27**

INFORMACJA

Oprócz wprowadzania tekstu urządzenie P-touch oferuje szeroką gamę opcji formatowania.

Przykłady etykiet, które można tworzyć przy użyciu drukarki P-touch:



[DRUKOWANIE ETYKIET]

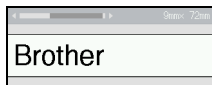
- Drukowanie etykiety **Str. 42**
- Ustawianie opcji cięcia taśmy **Str. 43**
- Drukowanie z kolekcji etykiet **Str. 45**

INFORMACJA

Przed drukowaniem można sprawdzić układ etykiety za pomocą funkcji podglądu.

Patrz „Podgląd etykiet” na stronie 42.

Przykład ekranu podglądu:



■ Tworzenie etykiety przy użyciu drukarki etykiet podłączonej do komputera

[WPROWADZENIE]

Tej drukarki etykiet można używać jako wolnostojącego urządzenia P-touch lub można ją podłączyć do komputera PC/Mac i używać z dołączonym oprogramowaniem P-touch Editor w celu tworzenia bardziej wyszukanych etykiet.

Aby używać drukarki etykiet wraz z komputerem, należy podłączyć ją do komputera za pomocą dostarczonego przewodu USB i zainstalować oprogramowanie P-touch Editor oraz sterowniki.

Charakterystyka

P-touch Editor	Ułatwia tworzenie różnorodnych etykiet o złożonych układach z wykorzystaniem czcionek, szablonów i grafiki klipart.
Sterownik drukarki	Pozwala drukować etykiety na podłączonym urządzeniu P-touch podczas korzystania z programu P-touch Editor na komputerze.
P-touch Update Software	Umożliwia pobieranie kolekcji etykiet i dodawanie nowych projektów etykiet dodane do urządzenia P-touch. Służy również do pobierania najnowszych wersji oprogramowania.
P-touch Transfer Manager (tylko Windows®)	Umożliwia przesłanie maks. 9 szablonów etykiet do urządzenia P-touch i zapisywanie kopii zapasowych danych w komputerze.

Aby pobrać i zainstalować sterowniki drukarki oraz oprogramowanie, np. P-touch Editor 5.1, w komputerze, odwiedź naszą witrynę pobierania programów instalacyjnych (www.brother.com/inst/).

Sterowniki drukarki i oprogramowanie można pobrać także oddzielnie z listy dostępnych sterowników drukarki i programów, znajdującej się w podanej niżej witrynie pomocy technicznej:

Witryna pomocy technicznej firmy Brother

Odwiedź witrynę pomocy technicznej: <http://support.brother.com/>

Zawiera ona:

- Oprogramowanie do pobrania
- Podręczniki użytkownika
- Często zadawane pytania (rozwiązywanie problemów, praktyczne wskazówki dotyczące korzystania z drukarki)
- Informacje o materiałach eksploatacyjnych
- Najnowsze informacje na temat kompatybilności systemów operacyjnych

Zawartość tej witryny może ulegać zmianom bez uprzedzenia.



[TWORZENIE ETYKIETY]

- Podłącz drukarkę P-touch do komputera przy użyciu załączonego przewodu USB.
- Uruchom oprogramowanie P-touch Editor.
- Wprowadź tekst etykiety za pomocą oprogramowania P-touch Editor.
- Wydrukuj etykietę.

Przykłady etykiet, które można utworzyć przy użyciu programu P-touch Editor:



Ustawianie trybu wprowadzania














Ustawienie domyślne to [Widok etykiety].

■ Tryb widoku etykiety


Podczas tworzenia etykiety na ekranie LCD wyświetlane są atrybuty znaków, ramki i niektóre inne ustawienia. Pozwala to na łatwe sprawdzenie, jak etykieta będzie wyglądać.

Przykład:



() → /  [Ustawienia] → () lub () → /  [Tryb wprowadzania] → () lub () → /  [Widok etykiety] → () lub ()

INFORMACJA














Można nacisnąć () , aby zmienić powiększenie ekranu LCD. Pozwala to wybrać skalę wygodną do tworzenia etykiety.

■ Tryb podglądu wydruku

Podczas tworzenia etykiety na ekranie LCD nie są wyświetlane atrybuty znaków, ramki i niektóre inne ustawienia. Za pomocą funkcji podglądu można sprawdzić, jak będzie wyglądać etykieta. Patrz „Podgląd etykiet” na stronie 42.

Przykład:



() → /  [Ustawienia] → () lub () → /  [Tryb wprowadzania] → () lub () → /  [Podgląd wydruku] → () lub ()

EDYCJA ETYKIETY

Wprowadzanie i edycja tekstu

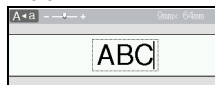
■ Wprowadzanie tekstu z klawiatury

(F4) → [Utwórz etykietę] → (OK) lub (↵) → Wprowadź znak.

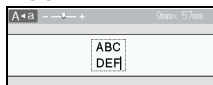
■ Dodawanie nowego wiersza

Przesuń kursor na koniec bieżącego wiersza i naciśnij (↵).

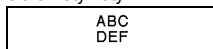
Wiersz 1



Wiersz 2



Obraz etykiety



INFORMACJA

- Maksymalna liczba wierszy różni się w zależności od szerokości taśmy. Na taśmie o szerokości 24 mm można wprowadzić 7 wierszy, na taśmie o szerokości 18 mm — 5 wierszy, na taśmie o szerokości 12 mm — 3 wiersze, na taśmie o szerokości 9 mm i 6 mm — 2 wiersze, a na taśmie o szerokości 3,5 mm — 1 wiersz.
- Gdy opcja [Tryb wprowadzania] jest ustawiona na [Widok etykiety] i zostanie naciśnięty przycisk (↵) w celu dodania nowego wiersza, gdy wprowadzona będzie już maksymalna liczba wierszy dla używanej taśmy, wyświetlony zostanie komunikat [Za dużo wierszy!]. Gdy opcja [Tryb wprowadzania] ustawiona jest na [Podgląd wydruku] i zostanie naciśnięty przycisk (↵), gdy wprowadzonych będzie już siedem wierszy, wyświetlony zostanie komunikat [Za dużo wierszy!]. Aby usunąć komunikat o błędzie, naciśnij (Esc) lub dowolny inny klawisz.

■ Dodawanie nowego bloku

Aby utworzyć nowy blok tekstu/wierszy po prawej stronie od bieżącego tekstu, naciśnij (⇧) i (↵). Kursor zostanie przeniesiony na początek nowego bloku.

INFORMACJA

- Na jednej etykiecie można wprowadzić maksymalnie 5 bloków.
- Po naciśnięciu klawiszy (⇧) i (↵), jeśli istnieje już pięć bloków, zostanie wyświetlony komunikat [Za dużo bloków!]. Aby usunąć komunikat o błędzie, naciśnij (Esc) lub dowolny inny klawisz.

■ Usuwanie tekstu

Naciskanie klawisza (⌫) powoduje usuwanie kolejnych liter.
Aby usunąć cały tekst:

(⌫) → ▲/▼ [Tylko tek.] → (OK) lub (↶).

Aby usunąć cały tekst i wszystkie ustawienia formatowania:

(⌫) → ▲/▼ [Tek. i for.] → (OK) lub (↶).

■ Wstawianie tabulatora

Aby wstawić tabulator, naciśnij poniższe klawisze.

W trybie podglądu wydruku spowoduje to wyświetlenie symbolu (␣) na ekranie.

(Fn) → ▲/▼ [Tabulator] → (OK) lub (↶).

INFORMACJA

Aby usunąć tabulator z etykiety, ustaw kursor po prawej stronie znaku tabulatora na ekranie wprowadzania tekstu i naciśnij (⌫).

Aby zmienić długość tabulatora:

(Fn) → ▲/▼ [Dł. tabulat.] → (OK) lub (↶) → ▲/▼ [0–100 mm] → (OK)
lub (↶) → (Esc), aby wrócić do ekranu wprowadzania tekstu.

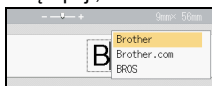
INFORMACJA

Długość tabulatora można także ustawić, wpisując ją. Aby zastosować ustawienie, po wpisaniu długości tabulatora naciśnij (OK) lub (↶), a następnie ponownie (OK) lub (↶).

■ Korzystanie z przypomnienia o tekście

Po wprowadzeniu znaku urządzenie P-touch przywołuje sekwencje znaków rozpoczynające się wprowadzonym znakiem z historii wszystkich dotychczasowych wydrukowanych sekwencji znaków i wyświetla listę opcji, które można wybrać. Ustawienie domyślne to [Wł.].

Przykład:



Wprowadź „B” → (OK) → Na wyświetlaczu drukarki P-touch pojawi się lista wydrukowanych słów na literę „B”, np. „Brother” → ▲/▼ Wybierz żądane słowo → Jeśli słowo jest za długie, aby było widoczne na liście słów, naciśnij ►, aby wyświetlić całe słowo. Aby powrócić do listy słów, naciśnij ◀ → Naciśnij (OK) lub (←), a wybrany znak/słowo zostaną wyświetlone w wierszu tekstu.

INFORMACJA

Aby zamknąć listę słów i powrócić do ekranu wprowadzania tekstu, naciśnij (Esc).

■ Usuwanie pamięci przypominania o tekście

(Ⓜ) → ◀/▶ [Ustawienia] → (OK) lub (←) → ▲/▼ [Przypom. o tekście] → (OK) lub (←) → ▲/▼ [Wyczyść pamięć] → (OK) lub (←) → Zostanie wyświetlony komunikat [Wycz. całą pamięć przyp. o tekście?] → (OK) lub (←).

■ Zmiana ustawienia przypomnienia o tekście

(Ⓜ) → ◀/▶ [Ustawienia] → (OK) lub (←) → ▲/▼ [Przypom. o tekście] → (OK) lub (←) → ▲/▼ [Wł./WYŁ.] → (OK) lub (←) → ▲/▼ [Wł./Wył.] → (OK) lub (←).

Wprowadzanie liter z akcentami

Wpisz znak → (ÁÄÅ...) → ▲/▼ Wybierz znak akcentowany → (OK) lub (←).

Lista znaków akcentowanych

Znak	Znaki specjalne	Znak	Znaki specjalne
a	á â ã ä å æ ã ä å ã ä	n	ñ ñ ñ ñ
A	Á Â Ã Ä Å Æ Æ Æ Æ Æ	N	Ñ Ñ Ñ Ñ
c	ç ç ç	o	ó ô õ ö ø ö œ ö
C	Ç Ö Ç	O	Ó Ò Ô Ø Ö Ö Œ Ö
d	d' ð đ	r	ř ř r
D	Đ Đ	R	Ř Ř R
e	é è ê ë ē ē ē ē	s	š š š š š
E	É Ê Ë Ě Ě Ě Ě Ě	S	Š Š Š Š Š
g	ğ ğ	t	ť t b
G	Ğ Ğ	T	Ť T P

Znak	Znaki specjalne	Znak	Znaki specjalne
i	í î ï ÿ	u	ú û ü ű
l	ĺ ľ ł	U	Ú Û Ü Ű
k	ķ	y	ý ŷ
K	Ķ	Y	Ý Ÿ
l	ł	z	ż ź
L	Ł	Z	Ż

Ustawianie atrybutów znaków ([Czcionka]/[Wielkość]/[Szerokość]/[Styl]/[Linia]/[Wyrówn.])

Atrybuty znaków można ustawić według etykiety lub każdego wiersza, zarówno przed, jak i po wprowadzeniu tekstu.

■ Ustawianie atrybutów znaków dla etykiety

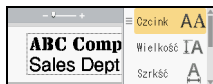
(Fn) → ▲/▼ Wybierz atrybut → (OK) lub (←) → ▲/▼ Ustaw wartość dla atrybutu → (OK) lub (←) → (Esc), aby powrócić do ekranu wprowadzania tekstu.

■ Ustawianie atrybutów znaków dla danego wiersza

1. Za pomocą ▲/▼ przesunij kursor do wiersza, w którym chcesz zmienić atrybut znaków.
2. Naciśnij (⇧) i (Fn), aby wyświetlić atrybuty.

INFORMACJA

- Symbol (☰) wyświetlany po lewej stronie atrybutu znaków, który pojawia się po naciśnięciu (⇧) i (Fn), oznacza, że atrybut stosowany jest tylko dla tego wiersza.
- Jeśli do każdego wiersza zostały przypisane inne wartości atrybutów, po naciśnięciu (Fn), wybraniu atrybutu przy użyciu ▲ lub ▼, a następnie naciśnięciu (OK) lub (←) wartość będzie wyświetlona jako *****. W przypadku zmiany ustawienia na ekranie, a następnie naciśnięcia (Esc) w celu powrotu do ekranu wprowadzania tekstu, ta sama zmiana zostanie zastosowana we wszystkich wierszach etykiety.



- Gdy opcja [Wielkość] jest ustawiona na [Autom.], rzeczywisty rozmiar drukowanej czcionki zależy od szerokości taśmy, liczby znaków oraz liczby wprowadzonych wierszy. Gdy znaki osiągną minimalny rozmiar, wybrana czcionka zostanie domyślnie ustawiona na czcionkę niestandardową opartą na stylu Helsinki. Umożliwia to drukowanie z najmniejszym możliwym rozmiarem tekstu, na przykład na wąskich etykietach lub w przypadku dużej liczby wierszy.
- Czcionka 6-punktowa jest drukowana tylko w ustawieniu Helsinki, żadnym innym.
- Jeśli opcja [Wielkość] jest ustawiona na [Autom.] i cały tekst został wprowadzony wielkimi literami, tekst jest automatycznie dostosowany do druku w największej dostępnej czcionce dla danej szerokości taśmy. Ten rozmiar czcionki jest większy niż największy dostępny w ustawieniach czcionek dla danej szerokości taśmy.

Opcje ustawień













Atrybut	Wartość	Wynik	Atrybut	Wartość	Wynik
Czcionk	Helsinki	A1	Czcionk	Belgium	A1
	Brussels	A1		Atlanta	A1
	US	A1		Adams	A1
	Los Angeles	A1		Brunei	A1
	San Diego	A1		Sofia	A1
	Florida	A1		Germany	A1
	Calgary	A1		Letter Gothic	A1

Atrybut	Wartość	Wynik	Atrybut	Wartość	Wynik
Wielkość	Autom.	Gdy wybrana zostanie wartość Autom., tekst zostanie automatycznie dostosowany tak, aby został wydrukowany w maksymalnym możliwym rozmiarze czcionki dostępnym w ustawieniach czcionki dla danej szerokości taśmy.	Wielkość	24 pt	A
	6 pt	A		36 pt	A
	9 pt	A		42 pt	A
	12 pt	A		48 pt	A
	18 pt	A			
Szkrcść	x 1	A	Szkrcść	x 1/2	A
	x 3/2	A		x 2/3	A
	x 2	A			

Atrybut	Wartość	Wynik	Atrybut	Wartość	Wynik
Styl	Norm.	A	Styl	Kursywa, pogrubienie	A
	Pogrubienie	A		Kursywa, obrys	A
	Obrys	A		Kursywa, cień	A
	Cień	A		Kursywa, jednolity	A
	Jednolity	A		Pionowy	A
	Kursywa	A		Pionowy, pogrubienie	A
Linia	Wył.	A	Linia	Przekreślenie	A
	Podkreślenie	A			
Wyrówn.	Lewo	ABC	Wyrówn.	Prawo	ABC
	Środek	ABC		Wyjustuj	A B C

■ Ustawianie automatycznego dopasowania stylu

Gdy opcja [Wielkość] ustawiona jest na [Autom.], a [Długość] jest ustawiona na określoną długość, można wybrać sposób zmniejszania rozmiaru tekstu w celu dopasowania go do długości etykiety. Gdy wybrana jest opcja [Rozmiar tekstu], całkowity rozmiar tekstu modyfikowany jest tak, aby zmieścił się na etykiecie. Gdy wybrana jest opcja [Szerokość tekstu], szerokość tekstu zostanie zmniejszona do x 1/2 rozmiaru.

() →  [Ustawienia] → () lub () →  /  [Autom. dopasow. stylu] → () lub () →  /  [Rozmiar tekstu/Szerokość tekstu] → () lub ().

Ustawianie ramek

() →  /  [Ramka] → () lub () →  /  /  /  Wybierz ramkę → () lub ().

INFORMACJA

Ramkę można również wybrać wpisując jej numer.

Ramki

Ramki

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16
17	18	19	20
21	22	23	24
25	26	27	28
29	30	31	32
33	34	35	36
37	38	39	40
41	42	43	44
45	46	47	48
49	50	51	52
53	54	55	56
57	58	59	60
61	62	63	64
65	66	67	68
69	70	71	72
73	74	75	76
77	78	79	80
81	82	83	84
85	86	87	88
89	90	91	92
93	94	95	96
97	98	99	

Kategoria	Symbole
Profesjonal.	
Zdarzenie	
Pojazdy	
Osobiste	
Natura Ziemia	
Piktogram	

Ustawianie atrybutów etykiety ([Długość]/[Opc. cie.]/[Dł. tabulat.])

Długość : [Długość] można ustawić w zakresie 30–300 mm. Gdy wybrana jest opcja [Autom.], długość etykiety jest automatycznie dostosowywana w oparciu o ilość wprowadzonego tekstu.

Opc. cie. : Patrz „Ustawianie opcji cięcia taśmy” na stronie 43.

Dł. tabulat. : Patrz „Aby zmienić długość tabulatora.” na stronie 18.

(**Fn**) → ▲/▼ Wybierz atrybut → (**OK**) lub (←) → ▲/▼ Ustaw wartość dla atrybutu → (**OK**) lub (←) → (**Esc**), aby powrócić do ekranu wprowadzania tekstu.

INFORMACJA

Można także ustawić długość etykiety i tabulatora, wpisując żądaną długość. Aby zastosować to ustawienie, po wpisaniu długości naciśnij (**OK**) lub (←), a następnie ponownie (**OK**) lub (←).































Korzystanie z układów automatycznego formatowania

■ Korzystanie z szablonów


Wystarczy wybrać układ spośród szablonów, wprowadzić tekst i zastosować formatowanie stosownie do potrzeb.

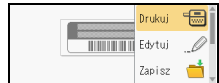
Przykład – zakładka zasobu:



() →  [Autom. format] → () lub () →  [Szablony] → ()
 lub () →  [Zarządz. mieniem] → () lub () → 
 [Zakładka zasobu 1] → () lub () → Wprowadź tekst → () lub
 () → Wprowadź tekst dla następnego pola → () lub () → 
 Wybierz atrybut dla kodu kreskowego →  [Ustaw wartości] → Ustaw wartość dla atrybutu →
 () lub () → Wprowadź dane kodu kreskowego → () lub () →
 [Drukuj] → () lub () →  Wybierz, ile etykiet chcesz
 wydrukować → () () lub ()





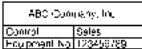
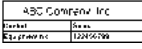
INFORMACJA

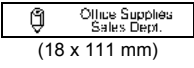
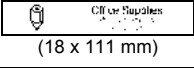
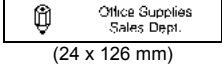
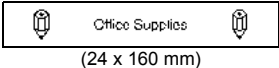
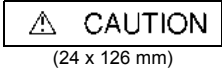

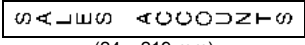
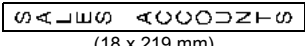
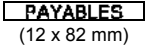

- Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat kodów kreskowych, patrz „Tworzenie etykiety z kodem kreskowym” na stronie 35.
- Na ekranie menu drukowania:
 - Wybierz opcję [Edytuj], aby zmienić dane tekstu lub ustawienia kodu kreskowego.
 - Wybierz opcję [Zapisz], aby zapisać etykietę w pamięci plików.
Aby uzyskać więcej informacji na temat pamięci plików, patrz „KORZYSTANIE Z PAMIĘCI PLIKÓW” na stronie 47.
 - Wybierz opcję [Menu], aby zmienić ustawienia czcionki lub stylu.
 - Wybierz opcję [Podgląd], aby sprawdzić wygląd etykiety przed wydrukiem. Naciśnij () , aby zmienić powiększenie ekranu LCD.
 - Wybierz pozycję [Opcje drukowania], aby wybrać ustawienia drukowania. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Drukowanie numeracji” na stronie 43 lub „Drukowanie lustrzanego odbicia” na stronie 43.

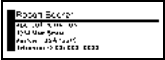






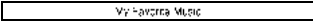



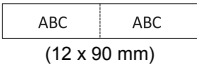
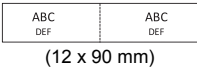


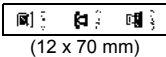
- Jeśli szerokość bieżącej kasety z taśmą nie odpowiada ustawionej szerokości wybranego układu, przy próbie drukowania etykiety zostanie wyświetlony komunikat o błędzie. Naciśnij (Esc) lub dowolny inny klawisz, aby usunąć komunikat o błędzie, i włóż kasetę z taśmą o prawidłowej szerokości.
- Jeśli liczba wprowadzonych znaków przekracza maksymalną dozwoloną liczbę, po naciśnięciu (OK) lub (←) zostanie wyświetlony komunikat [Tekst za długi!]. Naciśnij klawisz (Esc) lub dowolny inny, aby usunąć komunikat o błędzie i edytować tekst używając mniejszej liczby znaków.

Szablony

Kategoria	Wartość	Szczegóły
Zarządz. mieniem	Zakładka zasobu 1	 <p>(24 x 70 mm)</p>
	Zakładka zasobu 2	 <p>(18 x 70 mm)</p>
	Pojemnik 1	 <p>(24 x 76 mm)</p>
	Pojemnik 2	 <p>(18 x 76 mm)</p>
	Etykieta sprzętu 1	 <p>(24 x 58 mm)</p>
	Etykieta sprzętu 2	 <p>(18 x 58 mm)</p>































Kategoria	Wartość	Szczegóły
Szafka	Etykieta na szafkę 1	
	Etykieta na szafkę 2	
	Etykieta na szafkę 3	
	Etykieta na szafkę 4	
Oznakowanie	Oznakowanie 1	
	Oznakowanie 2	
Segregator	Grzbiet zszywacza 1	
	Grzbiet zszywacza 2	
	Zakładka folderu plików	
	Zakładka separatora	

Kategoria	Wartość	Szczegóły
Adres/ident.	Etykieta adresu 1	 (24 x 70 mm)
	Etykieta adresu 2	 (18 x 70 mm)
	Odznaka z nazwa 1	 (24 x 72 mm)
	Odznaka z nazwa 2	 (18 x 72 mm)
	Odznaka z nazwa 3	 (18 x 72 mm)
Nośnik	Etykieta karty SD	 (12 x 25 mm)
	Pamięć USB Flash	 (9 x 25 mm)
	Grzbiet pudełka CD 1	 (6 x 113 mm)
	Grzbiet pudełka CD 2	 (3,5 x 113 mm)

Kategoria	Wartość	Szczegóły
Etykiety kabli	Flaga 1	
	Flaga 2	
	Owinięcie kabla 1	
	Owinięcie kabla 2	
	Płyta przednia (VRT)	

■ Korzystanie z układów blokowych

Wystarczy wybrać układ spośród układów blokowych, wprowadzić tekst i zastosować formatowanie stosownie do potrzeb.

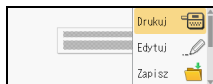
() → /  [Autom. format] → () lub () → /  [Układy blokowe] → () lub () → /  Wybierz szerokość taśmy → () lub () → /  Wybierz układ blokowy → () lub () → Wprowadź tekst → () lub () → Powtórz dla każdego pola tekstowego → () lub () , aby wyświetlić menu drukowania → /  [Drukuj] → () lub () → /  Wybierz, ile etykiet chcesz wydrukować → () , () lub () .



INFORMACJA

- Na ekranie menu drukowania:
 - Wybierz opcję [Edytuj], aby zmienić dane tekstu lub ustawienia kodu kreskowego.
 - Wybierz opcję [Zapisz], aby zapisać etykietę w pamięci plików.




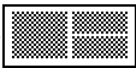


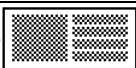

Aby uzyskać więcej informacji na temat pamięci plików, patrz „KORZYSTANIE Z PAMIĘCI PLIKÓW” na stronie 47.












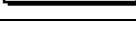
- Wybierz opcję [Menu], aby zmienić ustawienia czcionki, wyrównania lub ramki.







- Wybierz opcję [Podgląd], aby sprawdzić wygląd etykiety przed wydrukiem. Naciśnij () , aby zmienić powiększenie ekranu LCD.
- Wybierz pozycję [Opcje druku], aby wybrać ustawienia drukowania. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Drukowanie numeracji” na stronie 43 lub „Drukowanie lustrzanego odbicia” na stronie 43.
- Jeśli szerokość bieżącej kasety z taśmą nie odpowiada ustawionej szerokości wybranego układu, przy próbie drukowania etykiety zostanie wyświetlony komunikat o błędzie. Naciśnij () lub dowolny inny klawisz, aby usunąć komunikat o błędzie, i włóż kasetę z taśmą o prawidłowej szerokości.

Układy blokowe


























Atrybut	Wartość	Szczegóły
24mm	2 Linie A	 ... 12pt ... 36pt
	2 Linie B	 ... 36pt ... 12pt
	3 Linie	 ... 12pt ... 12pt ... 24pt
	1+2 Linie A	48pt...  ... 24pt ... 24pt
	1+2 Linie B	48pt...  ... 12pt ... 36pt
	1+3 Linie	48pt...  ... 12pt ... 12pt ... 24pt
	1+4 Linie	48pt...  } ... 12pt
	1+5 Linii	48pt...  } ... 9pt

Atrybut	Wartość	Szczegóły
18mm	2 Linie A	 12 pt 24 pt
	2 Linie B	 24 pt 12 pt
	3 Linie	 9 pt 9 pt 24 pt
	1+2 Linie A	42 pt...  18 pt 18 pt
	1+2 Linie B	42 pt...  12 pt 24 pt
	1+3 Linie	42 pt...  12 pt
	1+4 Linie	42 pt...  9 pt
	1+5 Linii	42 pt...  9 pt
12mm	2 Linie A	 9 pt 12 pt
	2 Linie B	 12 pt 9 pt
	3 Linie	 6 pt 6 pt 12 pt
	1+2 Linie	24 pt...  12 pt 12 pt

Atrybut	Wartość	Szczegóły
9mm	2 Linie A	 6 pt 12 pt
	2 Linie B	 12 pt 6 pt
	1+2 Linie	18 pt...  9 pt 9 pt
6mm	1+2 Linie	12 pt...  6 pt 6 pt

■ Korzystanie z formatu tabeli

W celu łatwego utworzenia szablonu można ustawić liczbę wierszy i kolumn na etykiecie.

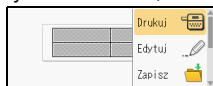
() →  /  [Autom. format] → () lub () →  /  [Format tabeli] → ()
 lub () →  /  Wybierz szerokość taśmy → () lub () →  /  [Wiersze] →  /  Ustaw wartość →  /  [Kolumny] →  /  Ustaw wartość →
 () lub () → Wprowadź tekst → () lub () → Powtórz dla każdego
 pola tekstowego → () lub () →  /  [Drukuj] → () lub () →
 /  Wybierz liczbę etykiet do wydrukowania → () , () lub () .

INFORMACJA


- W zależności od szerokości taśmy można wprowadzić inną maksymalną liczbę wierszy. Maksymalnie 7 wierszy dla taśmy o szerokości 24 mm, 5 wierszy dla taśmy o szerokości 18 mm, 3 wiersze dla taśmy o szerokości 12 mm, 2 wiersze dla taśmy o szerokości 9 mm i 6 mm.
- Formatu tabeli nie można użyć w przypadku taśmy o szerokości 3,5 mm.

• Na ekranie menu drukowania:

- Wybierz opcję [Edytuj], aby zmienić dane tekstu lub ustawienia kodu kreskowego.
- Wybierz opcję [Zapisz], aby zapisać etykietę w pamięci plików.



Aby uzyskać więcej informacji na temat pamięci plików, patrz „KORZYSTANIE Z PAMIĘCI PLIKÓW” na stronie 47.

- Wybierz opcję [Menu], aby zmienić ustawienia czcionki, wyrównania lub ramki.
- Wybierz opcję [Podgląd], aby sprawdzić wygląd etykiety przed wydrukiem. Naciśnij () , aby zmienić powiększenie ekranu LCD.
- Wybierz pozycję [Opcje drukowania], aby wybrać ustawienia drukowania. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Drukowanie numeracji” na stronie 43 lub „Drukowanie lustrzanego odbicia” na stronie 43.

- Jeśli szerokość bieżącej kasety z taśmą nie odpowiada szerokości układu, przy próbie drukowania etykiety zostanie wyświetlony komunikat o błędzie. Naciśnij (**Esc**) lub dowolny inny klawisz, aby usunąć komunikat o błędzie, i włóż kasetę z taśmą o prawidłowej szerokości.

■ Drukowanie przesłanych etykiet (dla Windows®)

Etykiety utworzone w programie P-touch Editor można przenieść do urządzenia P-touch w celu wydrukowania. Aby drukować etykiety przeniesione z programu P-touch Editor, naciśnij następujące klawisze:

(**Fn**) → **◀/▶** [Autom. format] → (**OK**) lub (**←**) → **▲/▼** [Przeniesione etyk.] → (**OK**) lub (**←**) → **▲/▼** Wybierz przeniesioną etykietę → (**OK**) lub (**←**) → **▲/▼** [Drukuj] → (**OK**) lub (**←**) → **▲/▼** Wybierz liczbę etykiet do wydrukowania → (**EL**), (**OK**) lub (**←**).

INFORMACJA

Opcję [Przeniesione etyk.] można wybrać, gdy etykieta utworzona w programie P-touch Editor została przeniesiona do urządzenia P-touch. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat programu Transfer Manager, odwiedź naszą stronę pod adresem <http://support.brother.com>

Tworzenie etykiety z kodem kreskowym

INFORMACJA

- Urządzenie P-touch nie jest przeznaczone specjalnie do tworzenia etykiet z kodami kreskowymi. Zawsze należy sprawdzać, czy etykiety z kodami kreskowymi są czytelne dla czytników kodów kreskowych.
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, należy drukować etykiety z kodami kreskowymi czarnym tuszem na białej taśmie. Niektóre czytniki kodów kreskowych mogą nie odczytywać kodów kreskowych na etykietach utworzonych na kolorowej taśmie lub przy użyciu kolorowego atramentu.
- Tam, gdzie to możliwe, należy używać ustawienia [Duża] dla opcji [Szkść]. Niektóre czytniki kodów kreskowych mogą nie odczytywać kodów kreskowych na etykietach utworzonych przy ustawieniu [Mała].
- Ciągłe drukowanie dużej liczby etykiet z kodami kreskowymi może spowodować przegrzanie głowicy drukującej, co może negatywnie wpłynąć na jakość druku.

■ Ustawianie parametrów oraz wprowadzanie danych kodów kreskowych

(**Fn**) → **▲/▼** [Kod kreskowy] → (**OK**) lub (**←**) → **▲/▼** Wybierz atrybut → **◀/▶** Wybierz wartość dla atrybutu → (**OK**) lub (**←**) → Wpisz dane kodu kreskowego → (**#ES***) → **▲/▼** Wybierz znak → (**OK**) lub (**←**) → (**OK**) lub (**←**).

INFORMACJA

Symbole są dostępne tylko dla kodów: CODE39, CODE128, CODABAR lub protokołów GS1-128. Jeśli symbole nie są używane, po wpisaniu danych kodu kreskowego, naciśnij przycisk (OK) lub (←), aby wstawić kod kreskowy na etykiecie.

Ustawienia kodu kreskowego

Atrybut	Wartość
Protokół	CODE39, CODE128, EAN-8, EAN-13, GS1-128 (UCC/EAN-128), UPC-A, UPC-E, I-2/5 (ITF), CODABAR
Szkść	Mała
	Duża
Pod# (znaki drukowane pod kodem kreskowym)	Wł.
	Wył.
C.kontr. (cyfra kontrolna)	Wył.
	Wł. (dostępne tylko w przypadku protokołów CODE39, I-2/5 i CODABAR)

Lista znaków specjalnych

CODE39

CODABAR

Znak specjalny	Znak specjalny
-	-
.	\$
SPACJA	:
\$	/
/	.
+	+
%	

CODE128, GS1-128 (UCC/EAN-128)

Znak specjalny			
SPACJA	!	"	#
\$	%	&	'
()	*	+
,	-	.	/
:	;	<	=
>	?	@	[
\]	^	_
NUL	.	SOH	STX
ETX	EOT	ENQ	ACK
BEL	BS	HT	LF
VT	FF	CR	SO
SI	DLE	DC1	DC2
DC3	DC4	NAK	SYN
ETB	CAN	EM	SUB
ESC	{	FS	
GS	}	RS	~
US	DEL	FNC3	FNC2
FNC4	FNC1		

■ Edycja i usuwanie kodu kreskowego

Aby edytować parametry i dane kodu kreskowego, umieść kursor po lewej stronie oznaczenia kodu kreskowego na ekranie wprowadzania danych, a następnie otwórz ekran Konfig. kodu kreskwg, naciskając (**Fn**), wybierając [Kod kreskowy] za pomocą klawiszy ▲ lub ▼, a następnie naciskając (**OK**) lub (**←**).











Aby usunąć kod kreskowy z etykiety, ustaw kursor po prawej stronie znaku kodu kreskowego na ekranie wprowadzania danych, a następnie naciśnij klawisz (**↵**).

Korzystanie z funkcji godziny i daty

Istnieje możliwość dodania godziny i daty do etykiety.

■ Ustawianie zegara

Ustaw godzinę i datę w ustawieniach zegara. Po ustawieniu godziny i daty można dodać tę informację do etykiety za pomocą funkcji Godz&data.












() →  [Ustawienia] → () lub () → /▼ [Ustawienia zegara] → () lub () → /▼/◀/▶ Ustaw wszystkie ustawienia godziny i daty zgodnie z wyświetlanymi informacjami → () lub () , aby zastosować ustawienia.

INFORMACJA

- Godzinę i datę można również ustawić wpisując żądane liczby.
- Zegar zostanie aktywowany po zastosowaniu ustawień zegara.
- Aby zachować ustawienie zegara, w przypadku odłączenia zasilacza sieciowego należy włożyć baterie alkaliczne AA (LR6) lub całkowicie naładowane akumulatory Ni-MH (HR6).

■ Ustawianie formatu godziny i daty

Dostępne są różne formaty godziny i daty, które można dodać do etykiety. Można wybrać analogowy i cyfrowy styl godziny.

() →  [Ustawienia] → () lub () → /▼ [Format godziny i daty] → () lub () → /▼ [Data/Godzina] → /▶ Ustaw format → () lub () , aby zastosować ustawienia.

Opcje formatowania godziny i daty

Atrybut	Wartość	Atrybut	Wartość
Data	31/12/2099	Data	12.31.2099
	31.12.2099		12-31-2099
	31-12-2099		Grudzien 31, 2099
	31. Grudzien 2099		Gru. 31, 2099
	31. Gru. 2099		2099/12/31
	12/31/2099		2099-12-31
Godzina	23:59	Godzina	11:59 PM














INFORMACJA

Użyta data i godzina to ustawienie przykładowe. Po wybraniu formatu zostanie w nim wyświetlona godzina i data ustawiona w ustawieniach zegara.

















■ Ustawienia datownika

[Czas]











Można określić, czy drukowana ma być data/godzina druku etykiety czy stała, ustawiona wcześniej data/godzina.

() →  [Ustawienia] → () lub () →  /  [Ustawienia datownika] → () lub () →  /  [Czas] →  [Autom./Staly] → () lub () , aby zastosować ustawienia.

Stempel godziny: opcje czasu










Atrybut	Wartość	Opis
Czas	Autom.	Naciśnij () , wybierz [Stempel godziny] za pomocą  lub  , a następnie naciśnij () lub () . W miejscu kursora na ekranie wprowadzania tekstu zostanie wstawiona bieżąca data/godzina (przyszła data/godzina lub miniona data/godzina w przypadku ustawienia opcji [Postęp] oraz ikona zegara. Po naciśnięciu () , () lub () w celu wydrukowania najnowsza data/godzina zostanie wydrukowana w miejscu daty/godziny i ikony zegara w układzie etykiety.
	Staly	Naciśnij () , wybierz [Stempel godziny] za pomocą  lub  , a następnie naciśnij () lub () . W miejscu kursora na ekranie wprowadzania tekstu zostanie wstawiona bieżąca data/godzina. Po naciśnięciu () , () lub () w celu wydrukowania data/godzina zostanie wydrukowana tak, jak jest wyświetlana na ekranie wprowadzania.

INFORMACJA

Po wybraniu opcji [Autom.] w ustawieniu Czas i dodaniu ikony zegara do tekstu poprzez naciśnięcie () , wybranie opcji [Stempel godziny] za pomocą  lub  , a następnie naciśnięcie () lub () , można potwierdzić, które ustawienia zastosowano do ikony, umieszczając kursor po lewej stronie ikony zegara i naciskając () , wybierając [Stempel godziny] za pomocą  lub  , a następnie naciskając () lub () .

[Format]

Można wybrać, które informacje będą używane podczas dodawania daty i godziny do etykiety.













() → /▶ [Ustawienia] → () lub () → ▲/▼ [Ustawienia datownika] → () lub () → ▲/▼ [Format] → /▶ Wybierz wartość ustawienia → () lub (), aby zastosować ustawienia.

Stempel godziny: opcje formatu

Atrybut	Wartość	Opis
Format	Data	Na etykiecie zostanie wydrukowana tylko data.
	Data&godz	Na etykiecie zostanie wydrukowana data i godzina.
	Godzina	Na etykiecie zostanie wydrukowana tylko godzina.
	Godz&data	Na etykiecie zostanie wydrukowana godzina i data.

[Postep]

Można wybrać, czy podczas korzystania z funkcji godziny i daty użyć daty i godziny z przyszłości, przeszłości czy bieżącej daty i godziny.

() → /▶ [Ustawienia] → () lub () → ▲/▼ [Ustawienia datownika] → () lub () → ▲/▼ [Postep] → /▶ [Wł.], aby określić wielkość przesunięcia daty i godziny do przodu lub do tyłu → () lub () → ▲/▼ [Dodaj/Reduk.] → /▶ Wybierz rok, miesiąc, tydzień, datę, godzinę lub minutę → ▲/▼ Ustaw wielkość przesunięcia do przodu lub do tyłu względem aktualnego ustawienia zegara → Po ustawieniu wszystkich parametrów — () lub (), aby zastosować ustawienia.

INFORMACJA

Datę i godzinę można również ustawić wpisując żądane liczby.

Stempel godziny: opcje postępu

Atrybut	Wartość	Opis
Postep	Wł.	Data/godzina zostaną zwiększone lub zmniejszone zgodnie z wartością wybraną w ustawieniu Postep.
	Wył.	Zostanie wydrukowana bieżąca godzina/data.

■ Zmianianie i usuwanie ustawień godziny i daty

Aby zmienić ustawienia godziny i daty, umieść kursor po lewej stronie ikony zegara na ekranie wprowadzania tekstu, a następnie otwórz ekran ustawień datownika, naciskając (Fn), wybierając [Stempel godziny] za pomocą ▲ lub ▼, a następnie naciskając (OK) lub (←).





Aby usunąć datownik z etykiety, ustaw kursor po prawej stronie ikony zegara na ekranie wprowadzania tekstu i naciśnij (X).

DRUKOWANIE ETYKIET

Podgląd etykiet

Przed wydrukowaniem można wyświetlić podgląd tekstu.

().

Naciśnij , ,  lub , aby przesunąć podgląd w lewo, w prawo, do góry lub na dół.

Naciśnij () , aby zmienić powiększenie podglądu.

INFORMACJA







Aby przewinąć podgląd do maksymalnie w lewo, w prawo, w górę lub w dół, naciśnij () oraz , ,  lub .

Drukowanie etykiet




INFORMACJA

- Aby uniknąć uszkodzeń taśmy, nie dotykaj żadnego klawisza, gdy wyświetlany jest komunikat [Drukowanie...Kopie] lub [Wysuw.taś...Pro. czekać].
 - Nie ciągnij etykiety wychodzącej ze szczeliny wylotowej taśmy. Spowoduje to odcięcie taśmy barwiącej wraz z taśmą, na skutek czego taśma stanie się bezużyteczna.
 - Nie blokuj szczeliny wylotowej taśmy podczas drukowania lub podawania taśmy. Może to spowodować zacięcie taśmy.
-

■ Drukowanie jednej lub większej liczby kopii












() →  /  Zmień liczbę kopii → () , () lub ().

INFORMACJA

- Jeśli wymagana jest tylko jedna kopia etykiety, naciśnij klawisz () , () lub () bez wybierania liczby kopii.
 - Liczbę kopii można również określić, naciskając odpowiedni klawisz numeryczny.
-

■ Drukowanie numeracji










() + () → ▲/▼ [Numer] → () lub () → ◀/▶ Wybierz punkt początkowy → () lub () → ◀/▶ Wybierz punkt końcowy → () lub () → ▲/▼ Wybierz, ile etykiet chcesz wydrukować → () , () lub () .

Podczas ustawiania liczby wybierz najwyższy numer, jaki ma zostać wydrukowany.

■ Drukowanie lustrzanego odbicia






W przypadku opcji [Odbicie] należy użyć przezroczystej taśmy, aby etykiety można było prawidłowo odczytać z przeciwnej strony po nałożeniu na szybę, okno lub inne przezroczyste powierzchnie.



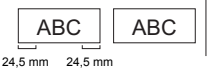
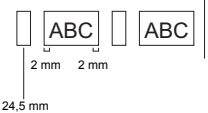
() + () → ▲/▼ [Odbicie] → () lub () → () , () lub () .



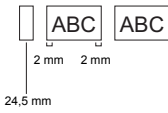


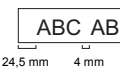
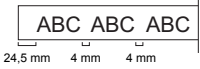

Ustawianie opcji cięcia taśmy

■ [Duży marg.]/[Mały marg.]/[Druk ciągły]/[Brak cięcia]/[Taśma spec.]

() → ▲/▼ [Opc. cie.] → () lub () → ▲/▼ [Duży marg./Mały marg./Druk ciągły/Brak cięcia/Taśma spec.] → () lub () , aby zastosować ustawienia.

Opcje obcinania taśmy















Ustawienie	Opis	Przykład
Duży marg.	Po wydrukowaniu każdej etykiety taśma jest automatycznie obcinana i pozostawiany jest margines 24,5 mm po obu stronach.	
Mały marg.	Automatycznie obcinany jest fragment pustej taśmy przed wydrukowaniem pierwszej etykiety, a następnie taśma jest obcinana po wydrukowaniu każdej etykiety, z pozostawieniem po obu stronach każdej z etykiet marginesu o szerokości 2 mm.	

Ustawienie	Opis	Przykład
Druk ciągły	<ul style="list-style-type: none"> Automatycznie obcinany jest fragment pustej taśmy przed wydrukowaniem pierwszej etykiety, a następnie taśma jest obcinana po wydrukowaniu każdej etykiety, z pozostawieniem po obu stronach każdej z etykiet marginesu o szerokości 2 mm. Po wydrukowaniu ostatniej etykiety taśma nie jest podawana ani obcinana. Naciśnij () i (), aby podać i obciąć taśmę. 	
Brak cięcia	<ul style="list-style-type: none"> Wybierz to ustawienie podczas drukowania większej liczby kopii etykiet, aby nie obcinać etykiet po wydrukowaniu każdej z nich lub w przypadku używania taśm tekstylnych lub innych taśm specjalnych, których nie można obcinać odcinarką taśmy w urządzeniu P-touch. Po wydrukowaniu etykiety taśma nie jest podawana ani obcinana. <ul style="list-style-type: none"> Naciśnij () i (), aby podać i obciąć taśmę. W przypadku korzystania z taśm specjalnych, których nie można ciąć odcinarką taśmy urządzenia P-touch, wyjmij kasetę z taśmą z urządzenia P-touch i utnij taśmę nożyczkami. 	
Taśma spec.	<ul style="list-style-type: none"> Wybierz to ustawienie podczas używania taśmy specjalnej. W przypadku korzystania z taśm tekstylnych lub rurki termokurczliwej przed drukowaniem wybierz ustawienie obcinania taśmy [Taśma spec.]. Po wydrukowaniu wyjmij kasetę z taśmą z urządzenia P-touch i utnij taśmę nożyczkami. 	<ul style="list-style-type: none"> W przypadku drukowania większej liczby kopii za jednym razem:  Jeśli etykieta została wydrukowana dwukrotnie:  <ol style="list-style-type: none"> 1. wydruk 2. wydruk

Dostosowywanie długości etykiety

Kiedy kasetą z taśmą dojdzie do końca, wydrukowana długość może być mniej dokładna.

W takim przypadku można dostosować długość etykiety.















() →  /  [Ustawienia] → () lub () →  /  [Dop. dl.] → () lub () →  →  /  [-3--+3] → () lub ()

INFORMACJA

Zmiana długości etykiety o 1 poziom powoduje zwiększenie całkowitej długości etykiety o ok. 1%.

Drukowanie z kolekcji etykiet


■ Drukowanie etykiety z kolekcji etykiet zapisanych w urządzeniu P-touch

() →  /  [Kolekcja etykiet] → () lub () →  /  Wybierz kategorię → () lub () →  /  Wybierz etykietę → () lub () →  /  [Język] → () lub () →  /  Wybierz żądany język → () lub () → Sprawdź obraz etykiety → () lub () →  /  [Drukuj] → () lub () →  /  Wybierz liczbę kopii → () , () lub ()

INFORMACJA

- Do etykiet z kolekcji etykiet można używać wyłącznie taśmy o szerokości 12 mm, 18 mm lub 24 mm.
- W przypadku używania funkcji kolekcji etykiet nie będzie wyświetlany kolor taśmy.

Lista kolekcji etykiet

Kategoria	Etykieta
Pliki	    
Oznak. biurowe	 <p>wyłącznie do użytku wewnętrznego </p>   
Komunikacja	     
Uwaga	    
Detaliczne	    

* Etykiety przedstawiono wyłącznie dla celów ilustracyjnych.

■ Pobieranie nowej kategorii kolekcji etykiet

Oprogramowanie P-touch Update Software umożliwia pobranie do drukarki dodatkowych kategorii kolekcji etykiet.

Aby pobrać nowe kategorie kolekcji etykiet, odwiedź witrynę Brother Solutions Center: <http://support.brother.com>

KORZYSTANIE Z PAMIĘCI PLIKÓW

Zapisywanie plików etykiet

Można zapisać do 99 etykiet i przywołać je później w celu wydrukowania. W pliku można zapisać maksymalnie 280 znaków. Można również edytować i nadpisywać zapisane etykiety.

Wpisz tekst i utwórz format etykiety → (Fn) → ▲/▼ [Zapisz] → (OK) lub (←) → ▲/▼ Wybierz plik → (OK) lub (←).

Drukowanie, otwieranie, usuwanie lub oznaczanie zapisanej etykiety

■ [Drukuj]

(A) → ◀/▶ [Plik] → (OK) lub (←) → ▲/▼ Wybierz plik → (OK) lub (←) → ▲/▼ [Drukuj] → (OK) lub (←) → ▲/▼ Wybierz liczbę kopii → (☰), (OK) lub (←).

INFORMACJA

Aby wydrukować zapisaną etykietę z ekranu wyboru pliku, wybierz etykietę przy użyciu ▲ lub ▼, a następnie naciśnij (☰).











■ [Otwórz]

(A) → ◀/▶ [Plik] → (OK) lub (←) → ▲/▼ Wybierz plik → (OK) lub (←) → ▲/▼ [Otwórz] → (OK) lub (←).


INFORMACJA

Jeśli zostanie wyświetlony komunikat [Odrzucić zmiany i otworzyć zapisaną etykietę?], oznacza to, że wprowadzono tekst na ekranie wprowadzania tekstu. Naciśnij (OK) lub (←), aby usunąć wprowadzony tekst i otworzyć zapisaną etykietę. Naciśnij (Esc), aby anulować otwieranie zapisanej etykiety i powrócić do poprzedniego ekranu.

■ [Usuń]

() → /▶ [Plik] → () lub () → ▲/▼ Wybierz plik → () lub () → ▲/▼ [Usuń] → () lub () → Zostanie wyświetlony komunikat → () lub ()











INFORMACJA

Aby usunąć zapisaną etykietę z ekranu wyboru pliku, wybierz etykietę przy użyciu ▲ lub ▼, a następnie naciśnij ()

■ [Oznacz]

Zapisane pliki można podzielić na osiem kategorii, używając ośmiu kolorów do zarządzania.

Kolor ustawiony dla pliku wyświetlany jest po lewej stronie nazwy pliku na ekranie wyboru pliku.

















() → /▶ [Plik] → () lub () → ▲/▼ Wybierz plik → () lub () → ▲/▼ [Oznacz] → () lub () → ▲/▼ Wybierz oznaczenie → () lub ()

RESETOWANIE I KONSERWACJA URZĄDZENIA P-TOUCH

Resetowanie urządzenia P-touch

Istnieje możliwość zresetowania pamięci wewnętrznej urządzenia P-touch w celu usunięcia wszystkich zapisanych plików etykiet lub gdy urządzenie P-touch nie działa prawidłowo.

■ Resetowanie danych za pomocą przycisku ekranu głównego

() → /  [Ustawienia] → () lub () → /  [Resetuj] → () lub () →  → /  Wybierz metodę resetowania → () lub () → Zostanie wyświetlony komunikat potwierdzenia → () lub ()

INFORMACJA

W przypadku wyboru opcji [Resetu wsz. ustawienia] lub [Ustawienia fabryczne] jako metody resetowania pod koniec procedury resetowania zostanie wyświetlone polecenie wyboru domyślnego języka.



Wartość	Szczegóły
Resetu wsz. ustawienia	Pobrane etykiety i przesłane etykiety NIE zostaną usunięte. Zawartość pamięci plików także NIE zostanie usunięta. Inne dane zostaną usunięte i wszystkie ustawienia zostaną zresetowane do wartości fabrycznych.
Wymarz całą zawart.	Pobrane etykiety i przesłane etykiety zostaną usunięte. Zawartość pamięci plików także zostanie usunięta. Pozostałe dane NIE zostaną usunięte, a ustawienia NIE zostaną zresetowane.
Ustawienia fabryczne	Wszystkie etykiety i spersonalizowane ustawienia zostaną zresetowane do wartości fabrycznych.






■ Resetowanie danych do ustawień fabrycznych za pomocą klawiatury urządzenia P-touch

INFORMACJA

- Po zresetowaniu urządzenia P-touch cały tekst, wszystkie ustawienia formatowania, ustawienia opcji i zapisane pliki etykiet zostaną usunięte. Zostaną również skasowane ustawienia języka i jednostek.
- Pod koniec procedury resetowania zostanie wyświetlone polecenie ustawienia języka domyślnego. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Ustawianie języka i jednostek” na stronie 12.

Aby zresetować wszystkie etykiety i ustawienia spersonalizowane:

Wyłącz urządzenie P-touch. Naciśnij i przytrzymaj () i ().



Przytrzymując () i (), naciśnij raz (), a następnie zwolnij () i ().






INFORMACJA

Zwolnij klawisz () przed zwolnieniem innych klawiszy.

Aby zresetować ustawienia spersonalizowane:

(Pobrane kolekcje etykiet, zawartość pamięci plików i przesłane etykiety nie zostaną zresetowane).

Wyłącz urządzenie P-touch. Naciśnij i przytrzymaj () i ().

Przytrzymując () i (), naciśnij raz (), a następnie zwolnij () i ().

INFORMACJA

Zwolnij klawisz () przed zwolnieniem innych klawiszy.

Konserwacja

INFORMACJA

Przed czyszczeniem urządzenia P-touch należy zawsze wyjąć baterie i odłączyć zasilacz sieciowy.

■ Czyszczenie urządzenia

Zetrzyj kurz i plamy z jednostki głównej za pomocą miękkiej, suchej szmatki.

Do plam trudnych do usunięcia użyj wilgotnej szmatki.

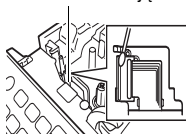
INFORMACJA

Nie używaj rozcieńczalników do farb, benzenu, alkoholu ani innych rozpuszczalników organicznych. Mogą one zniekształcić obudowę lub zniszczyć wygląd urządzenia P-touch.

■ Czyszczenie głowicy drukującej

Smugi lub niska jakość znaków na wydrukowanych etykietach zazwyczaj wskazują na zabrudzenie głowicy drukującej. Głowicę drukującą należy czyścić bawełnianym wacikiem lub przy użyciu opcjonalnej kasety czyszczącej głowicy drukującej (TZe-CL4).

Głowica drukująca

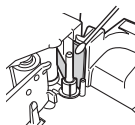


INFORMACJA

- Nie dotykaj głowicy drukującej gołymi dłońmi.
- Postępuj zgodnie z instrukcją obsługi dołączonej do kasety czyszczącej głowicy drukującej.

■ Czyszczenie odcinarki taśmy

Na skutek częstego używania na ostrzu odcinarki może zgromadzić się klej z taśmy samoprzylepnej, powodując stępienie krawędzi ostrza, co może prowadzić do zakleszczenia taśmy w odcinarcie.



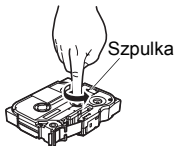
INFORMACJA

- Raz do roku wyczyść ostrze odcinarki, używając do tego wacika bawełnianego zwilżonego alkoholem izopropylowym.
- Nie dotykaj ostrza odcinarki gołymi dłońmi.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Co zrobić, gdy...

Problem	Rozwiązanie
Ekran „blokuje się” lub urządzenie P-touch nie reaguje normalnie.	<ul style="list-style-type: none">Patrz „Resetowanie urządzenia P-touch” na stronie 49 i zresetuj pamięć wewnętrzną do ustawień początkowych. Jeśli zresetowanie urządzenia P-touch nie rozwiąże problemu, odłącz zasilacz sieciowy i wyjmij baterie na ponad 10 minut.
Wyświetlacz jest pusty po włączeniu zasilania.	<ul style="list-style-type: none">Sprawdź, czy baterie są prawidłowo zainstalowane i czy zasilacz sieciowy przeznaczony do urządzenia P-touch jest podłączony prawidłowo. Sprawdź, czy akumulator jest całkowicie naładowany.
Komunikaty na wyświetlaczu LCD są wyświetlane w obcym języku.	<ul style="list-style-type: none">Patrz „Ustawianie języka i jednostek” na stronie 12, aby wybrać żądany język.
Etykieta nie jest drukowana po naciśnięciu klawisza Drukuj.	<ul style="list-style-type: none">Sprawdź, czy tekst został wprowadzony oraz czy kaseeta z taśmą jest zainstalowana prawidłowo i ma wystarczającą ilość taśmy.Jeśli taśma jest pomarszczona, obetnij jej część i przeprowadź taśmę przez szczelinę wylotową.Jeśli taśma się zacięła, wyjmij kasetę z taśmą, a następnie wyciągnij zaciętą taśmę i obetnij ją. Przed ponownym zainstalowaniem kasety z taśmą sprawdź, czy koniec taśmy przechodzi przez prowadnicę taśmy.
Etykieta nie jest drukowana prawidłowo.	<ul style="list-style-type: none">Wyjmij kasetę z taśmą i zainstaluj ją ponownie, dociskając, aż wskoczy na swoje miejsce.Jeśli głowica drukująca jest brudna, wyczyść ją bawełnianym wacikiem lub przy użyciu opcjonalnej kasety czyszczącej głowicy drukującej (TZe-CL4).
Etykieta nie jest automatycznie odcinana.	<ul style="list-style-type: none">Sprawdź, czy Opcja cięcia nie jest ustawiona na Druk ciągiły lub Brak cięcia — w tych przypadkach taśma nie jest wysuwana po wydrukowaniu etykiety. Ewentualnie naciśnij (⏏) i (⏏), aby wysunąć i obciąć taśmę.
Taśma barwiąca jest oddzielona od rolki barwiącej.	<ul style="list-style-type: none">Jeśli taśma barwiąca jest uszkodzona, wyjmij kasetę z taśmą. Jeśli nie, pozostaw nieobciętą taśmę i wyjmij kasetę z taśmą, a następnie nawiń luźną taśmę barwiącą na szpulkę, jak pokazano na ilustracji.



Problem	Rozwiązanie
Urządzenie P-touch zatrzymuje się podczas drukowania etykiety.	<ul style="list-style-type: none"> • Jeśli widoczna jest zakreskowana taśma, wymień kasety, ponieważ oznacza to, że osiągnięto koniec taśmy. • Wymień wszystkie baterie lub podłącz zasilacz sieciowy bezpośrednio do urządzenia P-touch.
Brak poprzednio zapisanych plików etykiet.	<ul style="list-style-type: none"> • Jeśli baterie są słabe lub zasilacz sieciowy zostanie odłączony na ponad dwie minuty, wszystkie pliki zapisane w pamięci wewnętrznej zostaną usunięte.
Często zdarza się zacięcie taśmy, której nie można usunąć.	<ul style="list-style-type: none"> • Skontaktuj się z działem obsługi klienta firmy Brother.
Nie znam numeru wersji oprogramowania sprzętowego urządzenia P-touch.	<ul style="list-style-type: none"> • Numer wersji oraz inne informacje na temat oprogramowania sprzętowego można sprawdzić, naciskając poniższe klawisze: <ol style="list-style-type: none"> 1. Naciśnij (Ⓜ). 2. Wybierz [Ustawienia] przy użyciu ◀ lub ▶, a następnie naciśnij (OK) lub (←). 3. Wybierz [Informacje o wersji] przy użyciu ▲ lub ▼, a następnie naciśnij (OK) lub (←).

Jeśli na ekranie zostanie wyświetlony komunikat o błędzie

Po pojawieniu się na wyświetlaczu komunikatu o błędzie postępuj zgodnie z podanymi poniżej wskazówkami:

Komunikat	Przyczyna/rozwiązanie
Sprawdź liczbę wprowadzonych znaków	Liczba cyfr wprowadzonych w kodzie kreskowym nie odpowiada liczbie cyfr ustawionej w parametrach kodu kreskowego. Wprowadź prawidłową liczbę cyfr.
Usterka odcinarki!	Odcinarka taśmy została zamknięta podczas próby drukowania lub podawania taśmy. Przed kontynuowaniem wyłącz zasilanie urządzenia P-touch, a następnie włącz je ponownie. Jeśli taśma utknęła w odcinacze, wyjmij ją.
Etykieta za długa!	Długość etykiety do wydrukowania dla wprowadzonego tekstu jest większa niż 1 metr. Edytuj tekst, aby długość etykiety wynosiła mniej niż 1 metr.
Tekst za długi!	Długość etykiety potrzebna do wydrukowania wprowadzonego tekstu jest większa niż ustawienie długości. Zmodyfikuj tekst, aby mieścił się w ustawionej długości, lub zmień ustawienie długości.
Nie można użyć XX!	Skontaktuj się z działem obsługi klienta firmy Brother.

Dane techniczne

Pozycja	Dane techniczne
Wymiary	Ok. 201 (szer.) x 192 (głęb.) x 86 (wys.) mm
Ciężar	Ok. 950 g (bez baterii i kasyety z taśmą)
Zasilanie	Sześć baterii alkalicznych AA (LR6), sześć akumulatorów AA Ni-MH (HR6) ^{*1} , zasilacz sieciowy (AD-E001)
Wyświetlacz	320 x 120 punktów
Wysokość druku	Maks. 18,0 mm (w przypadku taśmy 24 mm) ^{*2}
Prędkość drukowania	Maksymalnie: Ok. 30 mm/s Rzeczywista prędkość drukowania zależy od sytuacji
Kaseta z taśmą	Standardowa kaseta z taśmą TZe (szerokość 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm, 24 mm)
Liczba wierszy	Taśma 24 mm: 1–7 wierszy; Taśma 18 mm: 1–5 wierszy; Taśma 12 mm: 1–3 wierszy; Taśma 9 mm: 1–2 wierszy; Taśma 6 mm: 1–2 wierszy; Taśma 3,5 mm: 1 wiersz
Rozmiar bufora pamięci	Maksymalnie 2800 znaków
Miejsce na pliki	Maksymalnie 99 plików
Automatyczne wyłączenie zasilania	Baterie: 5 min ^{*3} , zasilacz sieciowy: 8 godzin
Temperatura robocza/wilgotność	10–35 °C /20–80% wilgotność (bez kondensacji) Maksymalna temperatura mokrego termometru: 27 °C

*1 Aby uzyskać najnowsze informacje na temat zalecanych baterii, odwiedź witrynę <http://support.brother.com/>

*2 Rzeczywisty rozmiar znaków może być mniejszy niż maksymalna wysokość druku.

*3 Tyko w przypadku użycia urządzenia P-touch. Po podłączeniu do komputera 1 godzina.

Wymagania systemowe

System operacyjny	Windows®	Windows Vista®/Windows® 7/Windows® 8/ Windows® 8.1
	Macintosh	OS X v10.7.5/10.8.x/10.9.x
Dysk twardy	Windows®	Miejsce na dysku: 70 MB lub więcej
	Macintosh	Miejsce na dysku: 500 MB lub więcej
Pamięć	Windows®	Windows Vista®: 512 MB lub więcej Windows® 7: 1 GB lub więcej (32-bitowy) lub 2 GB lub więcej (64-bitowy) Windows® 8/Windows® 8.1: 1 GB lub więcej (32-bitowy) lub 2 GB lub więcej (64-bitowy)
	Macintosh	OS X v10.7.5: 2 GB lub więcej OS X v10.8.x: 2 GB lub więcej OS X v10.9.x: 2 GB lub więcej
Monitor	Windows®	Karta graficzna SVGA, w trybie high colour lub wyższym
	Macintosh	256 kolorów lub więcej

Aby uzyskać najnowsze informacje o zgodnych systemach operacyjnych, odwiedź serwis Brother Solutions Center (<http://support.brother.com>).

Uwaga dotycząca kompilacji i publikacji

Podręcznik ten został opracowany i wydany pod nadzorem firmy Brother Industries, Ltd. i zawiera najnowsze opisy oraz dane techniczne produktu. Treść tego podręcznika i dane techniczne produktu mogą ulec zmianom bez powiadomienia.

Podręcznik ten może nie zawierać informacji dotyczących funkcji dostępnych w nowszych wersjach oprogramowania D600. Z tego względu zawartość oprogramowania może się różnić od treści tego podręcznika.

Wszelkie znaki handlowe lub nazwy produktów innych firm widoczne na produktach firmy Brother, a także w powiązanych dokumentach lub innych materiałach, są znakami handlowymi lub zarejestrowanymi znakami handlowymi firm będących ich właścicielami.

BROTHER to znak handlowy lub zarejestrowany znak handlowy firmy Brother Industries, Ltd.

brother

LAF437001A

